

<<话里话外>>

图书基本信息

书名：<<话里话外>>

13位ISBN编号：9787560030920

10位ISBN编号：7560030920

出版时间：2002-11

出版时间：外语教研

作者：《英语学习》编辑部 编

页数：272

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## &lt;&lt;话里话外&gt;&gt;

## 前言

《英语学习》创刊于1958年，是中国第一本英语辅导杂志。

从诞生的那一天起，《英语学习》就确立了严谨而不失活泼、品位与趣味并重的办刊风格，在帮助读者提高英语水平的同时向他们介绍国外的社会文化，力图真正成为读者们“学习英语的终身益友、了解世界的精彩橱窗”。

40多年来，《英语学习》和一代又一代的读者共同成长，在广大师生及社会各界英语爱好者中树立了崇高的威望，《英语学习》巅峰时期高达百万的单期发行量便是这一点的明证。

在现代社会中，英语无疑是越来越重要的一种交流与学习的工具，人们学习英语的热情也达到了前所未有的高度。

身处信息时代，各式各样的学习材料俯拾即是，作为杂志编者的我们也感到了空前的压力。

我们尽力在庞大芜杂的信息流中为读者选取真正有价值的材料，并把它们加工成营养丰富同时又美味可口的精神食粮，以此来最大限度地满足读者的要求。

英语之于英语国家的社会文化恰如鱼之于海，学习英语不能脱离它存在的环境；尽管全球化进程正在把我们的星球变成一个小村庄，我们对村里邻居们的了解实在也还非常有限。

有鉴于此，我们尽力在杂志中为读者展现最新的国外社会风貌，使读者不光能学到鲜活生动的语言，更能对它所植根的土地有所认识。

惟其如此，英语才能真正成为他们手中得心应手的工具。

我们此次推出的丛书汇集了《英语学习》杂志40年的精华，按所收文章内容分为7卷。

《英语的门槛有多高》（名家箴言卷）中集中了多位名家学习英语的切身体会，读者可以从中分享他们的成功经验，更可以此为参照找出适合自己的学习方法；《时日留痕》（时文卷）中的时事文章从各个角度反映了我们的世界40年来发生的变化，折射着时间之河的粼粼波光，读者也可从中看到英语以及英语学习的流变；《性情人生》（美文卷）收录的都是精彩美妙的好文章，它们的光彩不会因时光流逝而减褪；《给我讲个故事吧》（童话传说卷）以精彩有趣的故事和传说阐释了西方传统和民俗，让你在不知不觉间跨越了不同文化之间的鸿沟；《科技之虹》（科技卷）记录了40年来科技给我们生活带来的许多变化，你会发现一些我们如今习以为常的东西曾经多么地让人惊讶；《话里话外》（语言文化卷）揭示了许多英语习语背后的历史和文化，让你知其然更知其所以然；《国外风情面面观》（异域风情卷）则是展示各国人民生活的一个万花筒。

这套丛书中所有文章都曾在《英语学习》上刊载，此次结集时我们又对之进行了深入细致的整理和加工，希望能予读者最大的方便和乐趣。

谨以此丛书向王佐良、许国璋、周珏良、刘世沐、刘承沛、熊德輶等关怀《英语学习》成长的前辈及为杂志付出过心血的所有编者。

作者表示敬意，并向予以我们最大支持的广大读者深致谢忱。

我们相信它能对读者改进英语阅读能力有实质性的帮助，而作为一切语言能力之基础的阅读能力的改进必能带来英语整体水平的大幅提高，愿大家读得兴味盎然！

## <<话里话外>>

### 内容概要

语言与文化密不可分。

语言承载着文化，而文影响着语言的沿革和发展，文化的学习因此是语言学习中不可或缺的一部分。本书集中了英美语言文化的精华，你可以从中了解到许多英语习语、俚语、谚语、典故和其他语言文化现象。

其中很多伤口既有趣味，又不乏深度。

文章作者大多是大学外语系的教师他们来自英语教学和研究的第一线，对语言文化有敏感的触角和深刻的认识。

本书能让你深刻体会到学英语实在是一件非常有趣而让人着迷的事情。

## &lt;&lt;话里话外&gt;&gt;

## 书籍目录

关于英美的地名（一）关于英美的地名（二）谈谈新词jet lag英语中的称呼略谈一些颜色词的惯用语  
 从He is up and downExcuse me与Thank you一种有趣的换输漫谈体育英语怎样和英国人攀谈Signs  
 , Notices及其它科技英语趣闻out of the question和out of question不是一回事英语的“钱”的几种常用表  
 达sandwich夹心面包Peking Duck与guinea pig英语的“ puns ” 有关穿戴的习语从Greek想到的关于“ 吃  
 ” 的表达法英语告别词的选用怎样“ 修饰 ” 数词UP点滴语言的内涵色彩Kwwp Your Fingers Crossed谈  
 谈enough这个词从make one's way 说开去美元的通称及俗称语言上的“ 女权运动 ” party种种tide over  
 和tide through一些不登大雅之堂的词语和fast food有关的词语谈“ a grief ago ” ——英诗中的“ 偏离 ” 现  
 象商标、告示及其它关于marry英语中的“ 图 ” 何其多！  
 从senior citizen谈起英美人的姓名和称呼颜色形容词趣谈谈“ Punk ” 美国口语中的“ NICE ” 有关“ 风  
 景 ” 的几个词关于“ 狼来了 ” 和CRY WOLF谈谈art与arts几个“ 笑 ” 词的用法比较.....

## &lt;&lt;话里话外&gt;&gt;

## 章节摘录

Wellington是英国的将军、政治家，在滑铁卢率军打败拿破仑。因为Wellington本人穿了高筒靴，于是人们就用他们的名字来命名筒靴。John Hancock是美国独立战争时期的一位政治家，在抗英斗争中成为政治领袖。1776年北美大陆会议讨论了《独立宣言》他担任了大会主席，经过激烈的辩论，大会通过了《独立宣言》，John Hancock首先拿起了羽毛笔，在宣言上签了自己的名字，他签完后Hopkins说：“Thats a pretty large signature, Johnny. 这时John Hancock解释说：“So Fat George in London can read it without his glasses, ”（这样，伦敦的胖乔治（当时的英国国王）不戴眼镜就能看清我的签名了。）在这次所有的签名中，John Hancock的名字签得最大，此宣言起草人杰弗逊和著名政治家富兰克林的签名大两倍。

由于John Hancock第一个在独立宣言上签名，而且他的签名引人注目，所以人们常常把John Hancock用作“签名”一义。

英语中可使用的告别词数量较多，基本意思相近，但使用中也有一些细微区别；这和汉语中的“再见”、“一会儿见，”“以后见”等的情况相似。

英语中使用告别词的区别主要由两次见面间隔时间长短决定的，就是指有些告别词暗示了下一次见面将经过较长的一段时间，而有些则相反，表示近期内有可能再见面，下面对一些常见的英语告别词分别作些介绍。

Goodbye用在比较正式场合。

使用Goodbye一般表示分离的时间可能比较长，在短期内见面的可能性不大，例如去火车站送人和拜访客人后离别时用得较多。

和Goodbye意思相同的有Farewell。

Bye bye原是大人逗小孩用的。

虽带有孩子气，但比较活泼。

现在已经为较多的成人使用，暗示了离别是暂时的。

例如：大人出门离家时对孩子讲、在商店买东西时遇见熟人后离开时和结束打电话时用得较多。

Byebye和Bye在使用中的区别是，有少数成人认为使用Bye的优点是它不像Byebye带有孩子气。

英语中使用暂时性离别的情景还引进了别的语种的某些词，使之更加丰富。

常见的有两个词：一个词来自法文Au revoir；另一个来自德文Auf wiedersehen。

这两词在使用中可与Byebye和Bye相互通用。

上面列举了几个在比较正式的场合中使用的告别词。

另外还有一些在非正式场合中使用，比较口语化，在日常生活中大量使用。

See you的用法比较活，既能表示长期离别，也能表示暂时离开，如老朋友分手。

所以，在使用中为了明确表示再次见面的时间不长的目的，一般是采用加一定的时间状语。

例如：See you then（一会儿见），See you afternoon（下午见），See you tomorrow（明天见）等等。

它与另外一些如So long、Ill be seeing you、Goodnight等基本上可通用，但是使用的场合不完全相同。

So long和Ill be seeing you不仅可用于分手告别，还可用于比较随便的电话中。

Good night只限在晚上使用，但使用的场合比较灵活。

上面对告别词之间存在的微小区别和使用情景，作了一些简单的介绍。

注意这些不是规则，在使用中可灵活运用。

一般除了非常严肃的场合下必须使用正式说法以外，使用非正式说法往往显得随便、活泼、富有亲切感。

很多语法书和词典都说：enough用作形容词时，可以放在被修饰的名词之前，也可以放在其后，意思不变。

这种说法是不够精确的。

—enough只有在修饰物质名词或集合名词（如money, water, time, food, bread, sugar, people等）时，才可以前置或后置。

## &lt;&lt;话里话外&gt;&gt;

enough前置和后置的含义并不是“不变”，而是“有所改变”。

据国外学者Wood和Sweet等人的研究，它们的不同主要表现在以下两个方面：1. enough前置则强调enough本身，enough后置则强调被修饰的那个名词（这时候的enough可以略去，但句子的意思不受很大影响）。

被强调的部分要重读。

例如：We havent enough time to do the work, 我们没有足够的时间去做那件事了。

（强调enough） We havent time enough to do the work, 做那件事的时间不够了。

（强调time, 意即不做那件事的原因是“时间”不够，而不是“精力”、“人力”等的不够。

）2. enough前置，表示“足够”到刚好满足某种要求，刚好能够达到某种目的；enough后置，则表示“足够”到超过了实际需要而引起的结果。

例如：They took enough food to last them a week, 他们带去的食物能够吃一个星期了。

（含义是他们原计划也是带一个星期的食物，而现在刚好带够。

） They took food enough to last them a week. 他们带去的食物足够吃一个星期了。

（含义是他们原计划只带一、二天的食物，而实际带去的已大大超过。

）二 enough只能放在被它所修饰的单数可数名词之后，这时要注意两点：1. 这个名词前面不能有冠词，且在句中做表语。

2. 这个名词这时候相当于一个形容词，表示的不是人，而是具有某种性质的事。

例如：I was fool (=foolish) enough to believe him. 我真愚蠢，竟然相信他。

Are you man (=manly) enough for this dangerous job? 你有男子汉的气魄去完成这项危险的任务吗?

三 大家都知道，enough用作副词修饰形容词时，要放在这个形容词的后面，但不能忽略的是这时由enough所表示的程度而产生的结果或行动；不能用that引导的从句来表示，而要用不定式。

例如：The room isnt large enough that seat all of us. (误) { The room isnt large enough to seat all of us. (正)

This room is hot enough that can bake potatoes in. (误) { This room is hot enough to bake potatoes in. (正) 在美国英语中有这样的句子：He is old enough tha the can do it.但这种句子并没有得到学术界的认可。

四 在惯用法中，enough用在名词之后，有时表示贬意或一种厌恶的情绪。

例如：Hes brains enough, but he wont use them. 他的脑筋不错，可就是不肯用。

That fellow has cheek enough for anything. 那家伙脸皮真厚。

### 编辑推荐

《英语学习》创刊于1958年，是中国第一本英语辅导杂志。从诞生的那一天起，《英语学习》就确立了严谨而不失活泼、品位与趣味并重的办刊风格，在帮助读者提高英语水平的同时向他们介绍国外的社会文化，力图真正成为读者们“学习英语的终身益友，了解世界的精彩橱窗”。40多年来，《英语学习》和一代又一代的读者共同成长，在广大师生及社会各界英语爱好者中树立了崇高的威望，《英语学习》巅峰时期高达百万的单期发行量便是这一点的证明。

#### 版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>